

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf
http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur
http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse Nr. 135 Dezember 2018 / Décembre 2018

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Rotation der Riedflächen-Mahd kann Vögel fördern

Das Mähen von Riedflächen ist nötig, um eine Verbuschung zu verhindern. Wie sich die Mahd auf die Tierwelt auswirkt, ist aber weitgehend ungewiss. In der Grande Cariçaie, am Südufer des Neuenburgersees, wird seit 30 Jahren die Wirkung des Mähens auf Brutvögel untersucht. Das Mähen hatte zwar langfristig keine negativen Auswirkungen auf die Vögel, doch ist die Mähfrequenz nicht optimal: Eine Reduktion der Mähhäufigkeit (nur alle 3 Jahre, idealerweise alle 6 Jahre oder mehr) wäre für die Vögel von Vorteil. Weitere Massnahmen (Entbuschung, Bodenabschürfung, Beweidung) können das Mähen ergänzen und werden derzeit in der Grande Cariçaie getestet

La rotation du fauchage des marais peut aider les oiseaux

Le fauchage des marais est nécessaire pour éviter l'emboisement. Son effet à long terme sur la faune est par contre mal connu. A la Grande Cariçaie, le long de la rive Sud du lac de Neuchâtel, l'effet de la fauche sur les oiseaux nicheurs a été étudié pendant 30 ans. Le fauchage n'avait à long terme pas d'effet néfaste sur les oiseaux, mais la fréquence de fauche n'est pas optimale : une diminution de la fréquence de fauche (seulement tous les 3 ans, idéalement tous les 6 ans ou plus) serait bénéfique pour l'avifaune. D'autres mesures (arrachage des buissons, décapage, pacage) peuvent compléter la fauche, et sont actuellement testées à la Grande Cariçaie.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

DNA-Fragmente liefern Hinweise auf Vorkommen, Verteilung und Häufigkeit von Arten in Flüssen

Spuren von Erbgut in Flüssen ermöglichen es, die darin lebenden Organismen festzustellen – ohne diese sammeln und unter dem Mikroskop bestimmen zu müssen. Schweizer Forschende haben nun ein Computermodell entwickelt, das mithilfe einzelner DNA-Messwerte sogar simuliert, wo und wie häufig die Arten im Gewässer vorkommen.

Des fragments d'ADN révèlent la présence, la distribution et la quantité des espèces en rivières

Les traces de matériel génétique présentes dans les rivières permettent de détecter les organismes qui y vivent, sans avoir besoin de les collecter et de les identifier sous le microscope. Des chercheurs suisses ont développé un modèle informatique permettant même, à partir de multiples mesures d'ADN, de simuler la localisation et la fréquence des espèces.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Förderung von Feuchtgebietsarten dank Reisanbau in der Nordschweiz – Fiktion oder Zukunft?

Zeitweise überflutete Flächen gelten als weniger wertvolles Ackerland und wurden daher in der Schweiz mittels Bodenaufschüttungen sowie Entwässerungs-Anlagen «aufgewertet». Viele dieser Anlagen sind heute sanierungsbedürftig; neue Lösungen sind daher gesucht. Eine Möglichkeit mit Wertschöpfungspotenzial könnte gemäss Fachleuten der Reisanbau in der Nordschweiz sein. Dies würde gleichzeitig zu neuen Feuchtgebiete führen und die in solchen Gebieten vorkommenden Arten fördern.

Promouvoir les espèces des milieux humides grâce à la riziculture dans la Suisse septentrionale – fiction ou réalité future?

Les surfaces temporairement inondées sont considérées comme des terres cultivables de moindre valeur. En Suisse, elles ont été «revalorisées» au moyen de terre de remblai et de systèmes de drainage. Or, bon nombre de ceux-ci ont aujourd'hui besoin d'être remis en état. De nouvelles solutions sont donc cherchées. Selon les spécialistes, la culture du riz pourrait être une option dans le nord de la Suisse avec un potentiel de valeur ajoutée. En même temps, cette option permettrait de créer de nouveaux milieux humides et contribuerait à promouvoir les espèces de ces milieux.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Böden brauchen neu Fürsprecher

Trotz der rechtlichen Grundlagen für die nachhaltige Nutzung der Böden in der Schweiz setzt sich die Verschlechterung ihrer Fruchtbarkeit fort. Eine Doktorarbeit zeigt, dass die Ursache dafür im mangelnden öffentlichen Interesse an Böden liegt; zudem beschränkt sich die Diskussion weitgehend auf wissenschaftliche und technische Aspekte. Um den Bodenschutz zu verbessern, braucht es deshalb neue Fürsprecher – unter den Landwirten, den privaten Gartenbesitzern, aber auch unter den Künstlern, Philosophen und Soziologen.

Les sols ont besoin de nouveaux porte-parole

En dépit des bases légales régissant en Suisse l'utilisation durable des sols, la lente dégradation de leur fertilité se poursuit. Une thèse de doctorat montre que le manque d'intérêt public pour les sols en est la cause; en plus le discours se limite souvent à une approche scientifique et technique. Nous avons donc besoin de nouveaux porte-parole pour améliorer la protection des sols p. ex. parmi les agriculteurs, les propriétaires de jardins privés, mais aussi parmi les artistes, philosophes et sociologues.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Ambitionierte Ziele könnten den Biodiversitätsverlust stoppen

Die Aichi-Ziele, die den Biodiversitätsverlust bis 2020 stoppen sollten, werden nicht erreicht. Um die Vision der Biodiversitätskonvention bis 2050 Realität werden zu lassen, braucht es ab 2020 ein neues kollektives Vorgehen. Ein Artikel zeigt, wie existierende Biodiversitätsindikatoren die Grundlage für ein globales Vorgehen bilden könnten und wie sich diese Indikatoren entwickeln müssten, um den globalen Artenverlust zu stoppen oder sogar umzukehren.

Des objectifs ambitieux pourraient stopper la perte de biodiversité

Les objectifs d'Aichi, qui devaient enrayer la perte de biodiversité d'ici 2020, ne seront pas atteints. Pour que la vision de la Convention sur la diversité biologique devienne réalité d'ici 2050, une nouvelle approche collective est nécessaire à partir de 2020. Un article montre comment des indicateurs existants de la biodiversité pourraient constituer la base pour une approche globale, et comment ces indicateurs devraient évoluer pour arrêter, ou même inverser, la disparition mondiale des espèces.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Zahl der Google-Suchen zeigt wachsendes Interesse am Naturschutz

Um zu verstehen, ob das öffentliche Interesse am Naturschutz zu- oder abnimmt, haben Forschende die Entwicklungen der Internetsuche von verschiedenen Naturschutzbegriffen analysiert. Sie zeigten,

dass das öffentliche Interesse am Naturschutz in den letzten 13 Jahren entgegen der verbreiteten Meinung zunahm und dass dieses Interesse eng und positiv mit dem Interesse am Klimawandel korreliert ist. Dies deutet darauf hin, dass die Öffentlichkeit beiden Themen Aufmerksamkeit schenkt.

Le nombre des recherches sur Google montre l'intérêt croissant pour la protection de la nature

Afin de comprendre si l'intérêt du public pour la protection de la nature augmente ou diminue, des chercheurs ont analysé l'évolution des recherches sur internet concernant différents termes liés à la protection de la nature. Ils ont montré que, contrairement aux idées reçues, l'intérêt du public pour la protection de la nature a augmenté durant ces dernières 13 années et que cet engouement est étroitement et positivement corrélé avec l'intérêt pour le changement climatique. Tout porte à croire que le public accorde de l'attention à ces deux sujets.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Steuerparadies fördern Umweltdegradierung

Eine aktuelle Studie zeigt, dass Steuerparadies illegale Fischerei und Investitionen in die Abholzung von Wäldern fördern. Offenbar hat Steuerflucht zusätzlich zu den politischen, ökonomischen und sozialen Auswirkungen auch ökologische Folgen. Steuerparadies müssten somit ein Thema sein, wenn es um die Umsetzung einer globalen Nachhaltigkeitsstrategie geht.

Les paradis fiscaux favorisent la détérioration de l'environnement

Une étude récente montre que les paradis fiscaux favorisent la pêche illégale et les investissements dans la déforestation. L'évasion fiscale a clairement des conséquences non seulement politiques, économiques et sociales, mais aussi écologiques. Les paradis fiscaux devraient donc être thématiques quand il s'agit de la mise en œuvre d'une stratégie globale du développement durable.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IPBES

Veröffentlichung des globalen IPBES-Assessments für Anfang Mai 2019 geplant

An der 14. Vertragsstaatenkonferenz der Konvention über die biologische Vielfalt (CBD COP14) vom 17. bis am 29. November 2018 in Sharm El Sheikh, Ägypten, gaben die Autoren und Autorinnen einen ersten Einblick ins globale IPBES-Assessment zu Biodiversität und Ökosystemleistungen (IPBES-Arbeitspaket 2c). Die Verabschiedung des Berichts ist für die nächste IPBES-Plenarkonferenz im Mai 2019 in Paris geplant.

L'évaluation globale d'IPBES sera publiée début mai 2019

Lors de la 14^{ème} Conférence des parties de la Convention sur la diversité biologique (CDP 14 de CBD) qui s'est tenue du 17 au 29 novembre 2018 à Sharm El Sheikh, Egypte, les auteurs ont donné un premier aperçu du rapport global IPBES sur la biodiversité et les services écosystémiques (élément de travail 2c IPBES). L'adoption du rapport est agendée à la prochaine Conférence plénière IPBES en mai 2019 à Paris.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Bericht: «Chancen für Bodennachhaltigkeit in Europa» des European Academies Science Advisory Council (EASAC)

Dieser Bericht zeigt Möglichkeiten auf, den Boden in Europa als wertvolle Ressource zum Nutzen der

Bürgerinnen und Bürger zu sichern. Zu den vorgeschlagenen Massnahmen gehören der Schutz und die Wiederherstellung von Mooren zur Erhaltung und Vermehrung organischen Kohlenstoffs im Boden, die nachhaltige Planung von Wohnraum und Infrastrukturen, um die Zerstörung von Böden so gering wie möglich zu halten, sowie der Einbezug des Bodens in Initiativen zur Erhaltung der biologischen Vielfalt.

European Academies Science Advisory Council (EASAC): rapport «Chances pour la pérennité des sols en Europe»

Ce rapport identifie les moyens d'assurer l'utilisation des sols en tant que ressource précieuse par les citoyens européens. Parmi les mesures proposées, on trouve la protection et la restauration des tourbières afin de conserver et accroître le carbone organique des sols, la planification durable d'espaces habités et d'infrastructures pour minimiser la destruction des sols, ainsi que la prise en compte des sols dans les initiatives pour la conservation de la biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Neuer Schweizer Brutvogelatlas erschienen

Der Schweizer Brutvogelatlas präsentiert die aktuellen Vorkommen, die Häufigkeit und die Höhenverbreitung aller Brutvögel der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein in bislang unerreichter Präzision. Vor allem aber zeigt er die markanten Veränderungen der Schweizer Vogelwelt in den letzten 20 bis 60 Jahren. Das umfangreiche Werk ist eine zentrale Grundlage für den Schutz und die Förderung der einheimischen Vögel und ihrer Lebensräume.

Publication du nouvel Atlas des oiseaux nicheurs de Suisse

L'Atlas des oiseaux nicheurs de Suisse présente la répartition actuelle, l'abondance et la distribution verticale de tous les oiseaux nicheurs de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein, avec une précision inégalée. Il met surtout en évidence les modifications de l'avifaune suisse au cours des deux à six dernières décennies. Cet ouvrage volumineux fournit une base solide et essentielle à la protection et à la prise de mesures en faveur de nos oiseaux indigènes et de leurs habitats.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Zustand der Vogelwelt in der Schweiz: dramatische Rückgänge, aber auch Lichtblicke

Der Zustandsbericht 2018 enthält die Quintessenz des «Schweizer Brutvogelatlas 2013–2016» und zieht damit eine Bilanz über die Entwicklung der Brutvogelbestände über die letzten zwanzig Jahre. Die Bestände zahlreicher Waldarten nahmen zu, die Vögel des Kulturlandes und Langstreckenzieher hingegen erlitten grosse Verluste. Zudem zeigt sich, dass spezifische Artenförderungsmaßnahmen wirkungsvoll sind.

État de l'avifaune en Suisse: déclin dramatique et lueurs d'espoir

Le rapport 2018 sur l'état de l'avifaune contient l'essentiel de l'«Atlas des oiseaux nicheurs de Suisse 2013–2016» et fait ainsi le point sur l'évolution des effectifs d'oiseaux nicheurs au cours des vingt dernières années. Les effectifs de nombreuses espèces sylvoles ont augmenté, tandis que les oiseaux des milieux agricoles et les migrateurs au long cours ont subi des grandes pertes. Il montre également que les mesures spécifiques de conservation des espèces sont efficaces.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Call for Projects: Forschungsförderung im Rahmen des

internationalen UNESCO-Programms «Man and the Biosphere»

Ab sofort können an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften Vorschläge für neue Forschungsprojekte auch in Schweizerischen Biosphärenreservaten eingereicht werden.

Call for Projects: encouragement de la recherche dans le cadre du programme international de l'UNESCO «Man and the Biosphere»

Les propositions de nouveaux projets de recherche, aussi dans les réserves de biosphère de Suisse, peuvent être soumises dès à présent à l'académie des sciences autrichienne.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Die Biodiversität zeichnen

Die biologische Vielfalt steht im Zentrum des diesjährigen Umwelt-Zeichnungswettbewerb der Schweizerischen Vereinigung für Qualitäts- und Managementsysteme (SQS). Schulklassen mit Schülerinnen und Schülern zwischen 6 und 16 Jahren sind eingeladen, am Wettbewerb teilzunehmen und die Biodiversität, respektive den Reichtum der Natur, bildlich darzustellen. Einsendeschluss ist der Freitag 1. März 2019.

Dessiner la biodiversité

La biodiversité est au centre du concours de dessins sur l'environnement 2019 organisé par l'association suisse pour les systèmes de qualité et de management (SQS). Les classes d'écoles avec des élèves de 6 à 16 ans sont invités à prendre part au concours et à imaginer en dessin la biodiversité, la richesse de la nature. La date limite de l'envoi des dessins est le 1er mars 2019.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Internationale Konferenz des «Global Land Programme» vom 24. bis 26. April 2019 in Bern

Das «Global Land Programme» ist eine interdisziplinäre Gemeinschaft aus Wissenschaft und Praxis, die die Erforschung von terrestrischen Systemen und das Mitgestalten von Lösungen für globale Nachhaltigkeit fördert. Die 4. Tagung findet unter dem Titel «Transforming Land Systems for People and Nature» in Bern statt.

Conférence internationale du «Global Land Programme» à Berne du 24 au 26 avril 2019

Le Global Land Programme est une communauté interdisciplinaire de la science et de la pratique qui soutient la recherche dans les systèmes terrestres et l'élaboration commune de solutions pour un développement durable global. La 4ème Conférence s'intitule «Transforming Land Systems for People and Nature» et se déroulera à Berne.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Tagung: «Naturschutz in und um Basel» vom 1. Februar 2019

Das Institut für Natur-, Landschafts- und Umweltschutz (NLU) organisiert am 1. Februar 2019 eine halbtägige Veranstaltung über aktuelle Probleme, laufende Forschungsprojekte und mögliche Lösungen im Naturschutz in der Region Basel. Die Tagung richtet sich an staatlich Angestellte, Personen aus der Praxis und von Umweltorganisationen, Gymnasiasten und Gymnasiastinnen, Studierende und allgemein an Naturschutzfragen interessierte Personen.

Conférence sur la protection de la nature dans et autour de Bâle le 1er février 2019

L'Institut de la protection de la nature, du paysage et de l'environnement (Institut für Natur-, Landschafts- und Umweltschutz NLU) organise le 1er février 2019 une demi-journée consacrée aux problèmes actuels, aux projets de recherche en cours et aux possibles solutions pour la protection de la nature dans la région de Bâle. La conférence s'adresse aux employés de la fonction publique, aux personnes de la pratique et d'organisations environnementales, aux gymnasiens et étudiants et à toute personne intéressée en général par les questions de protection de la nature.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

IBS Redaktionsteam: Jodok Guntern, Sascha Ismail, Danièle Martinoli, Eva Spehn, Daniela Pauli, Ivo Widmer (Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT) und Gregor Klaus (freier Wissenschaftsjournalist).

Traduction française: Anne Berger

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an über 1'800 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unsere Webseite (www.biodiversity.ch/ibs) finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch mit dem Betreff "unsubscribe"

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'800 abonnés en Suisse et à l'étranger.

Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un formulaire sur notre site internet (www.biodiversity.ch/ibs) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à ibs@scnat.ch